



**PŘÍPRAVA TERM SHEETU
FINANCOVÁNÍ PPP D4**

SMLOUVA O PRÁVNÍM PORADENSTVÍ

MEZI

**ČESKOMORAVSKOU ZÁRUČNÍ A ROZVOJOVOU BANKOU,
A.S.**
JAKO KLIENTEM

A

JŠK, ADVOKÁTNÍ KANCELÁŘ, S.R.O.
JAKO PORADCEM

TATO SMLOUVA O PRÁVNÍM PORADENSTVÍ (tato **Smlouva**) je uzavřena níže uvedeného dne mezi:

- (1) **Českomoravskou záruční a rozvojovou bankou, a.s.**, se sídlem na adrese Praha 1, Jeruzalémská 964/4, PSČ 11000, Česká republika, identifikační číslo 448 48 943, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 1329 jako klientem (**Klient**); a
- (2) **JŠK, advokátní kancelář, s.r.o.**, se sídlem na adrese Ovocný trh 573/12, Česká republika, identifikační číslo 247 12 485, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka C 168087, jako poradcem (**Poradce**).

JE DOHODNUTO následující:

1. PORADENSTVÍ

- (a) Za podmínek uvedených v této Smlouvě se Poradce zavazuje poskytnout Klientovi právní služby (**Právní služby**) spočívající v zastupování Klienta při vyjednávání term sheetu (**Term sheet**) k zamýšlenému mezinárodnímu financování s jednotlivými uchazeči o veřejnou zakázku na dostavbu dálnice D4 a financujícími bankami, včetně zapracování dojednaných úprav do Term sheetu pro každého uchazeče (**Transakce**).
- (b) Klient se zavazuje poskytnout Poradci při poskytování Právních služeb potřebnou součinnost a zaplatit Poradci odměnu ve výši a za podmínek uvedených v této Smlouvě.

2. PRÁVNÍ SLUŽBY

- (a) Poradce se zavazuje poskytnout Klientovi Právní služby popsané v odstavcích (c) a (d) článku 2 nabídky Poradce adresované Klientovi 27. července 2020 (**Nabídka**), jak je uvedena v Příloze 1 (**Nabídka**).
- (b) Poradce bude poskytovat Právní služby pouze dle českého práva, případně dle anglického práva.
- (c) Poradce je za poskytnutí právních služeb dle této Smlouvy odpovědný pouze Klientovi.
- (d) Poradce je oprávněn svěřit plnění dílčích úkolů v rámci poskytování Právních služeb svým zaměstnancům či trvale spolupracujícím advokátům.
- (e) Touto Smlouvou neopravňuje Klient Poradce, aby jeho jménem činil jakákoliv právní jednání.
- (f) Poradce Právní služby poskytne nejpozději do 15. září 2020.

3. ODMĚNA

- (a) Klient se zavazuje zaplatit Poradci za Právní služby uvedené v odstavcích (c) a (d) článku 2 Nabídky odměnu spočtenou dle jednotné hodinové sazby uvedené v odstavci (b) článku 5 Nabídky, přičemž výše takto spočtené odměny nepřesáhne částku ve výši 250 000 Kč (**Odměna**).
- (b) Odměnu Poradce určil na základě předpokladů uvedených v Nabídce a dále za předpokladu, že:
 - (i) k ukončení Právních služeb dojde nejpozději do 15. září 2020; a

- (ii) v rámci Právních služeb Poradce nebude provádět due diligence ani revizi dokumentace jiné, než Term sheet (*Předpoklady poradce*).
- (c) Pokud některý Předpoklad poradce nebude splněn, může Poradce vyzvat Klienta k jednání o úpravě Odměny.

4. VYÚČTOVÁNÍ

- (a) Právo na zaplacení Odměny vzniká po ukončení kalendářního měsíce, ve kterém byly Právní služby poskytnuty doručením řádně vystaveného daňového dokladu se splatností minimálně 15 dní Klientovi po odsouhlasení výkazu poskytnutých Právních služeb (dále jen „Výkaz služeb“). Ve Výkazu služeb budou uvedeny následující údaje – den uskutečnění příslušného úkonu, popis úkonu, vynaložený nebo rozhodný čas a částku Odměny připadající na jednotlivý úkon. Výkaz služeb bude přílohou vystaveného daňového dokladu (faktury).
- (b) Veškeré platby dle této Smlouvy budou prováděny bezhotovostní formou na bankovní účet Poradce uvedený na faktuře a výhradně v korunách českých. Za den platby se považuje den odepsání fakturované částky z účtu Klienta ve prospěch účtu Poradce.
- (c) Sjednává se, že bude-li Poradce zasílat faktury (daňové doklady) elektronickou poštou v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu Klienta podatelna@cmzrb.cz.

5. Odstoupení

- (a) Klient je oprávněn od této Smlouvy odstoupit, pokud:
 - (i) Poradce porušuje své povinnosti z této Smlouvy nebo ze zákona; nebo
 - (ii) Poradce neposkytuje Právní služby v kvalitě, jež je očekávatelná od přední advokátní kanceláře.
- (b) Poradce je oprávněn od této Smlouvy odstoupit, pokud:
 - (i) nebudou splněny Předpoklady poradce a Strany se nedomluví na úpravě Odměny; nebo
 - (ii) Klient porušuje své povinnosti z této Smlouvy nebo ze zákona.
- (c) Odstoupení je účinné doručením písemného oznámení o odstoupení s uvedeným důvodem takového odstoupení druhé Straně.
- (d) Odstoupení od této Smlouvy nemá vliv na:
 - (i) povinnost Poradce provést neodkladné úkony nutné k zabránění vzniku nepřiměřené újmy Klientovi; a
 - (ii) povinnost Klienta zaplatit Poradci poměrnou část Odměny za část Právních služeb poskytnutých do účinnosti odstoupení.

6. DŮVĚRNOST

- (a) Poradce se zavazuje zachovávat informace, které se dozví v průběhu poskytování Právních služeb, v důvěrnosti a chránit je v souladu s platnými právními předpisy upravujícími výkon advokacie.
- (b) Klient souhlasí s tím, aby Poradce uváděl svou práci na Transakci jako referenční ve svých marketingových materiálech a zveřejnil jí na svých internetových stránkách a v dalších publikacích. Případná textace reference dle předchozí věty podléhá předchozímu schválení ze strany Klienta.

7. DORUČOVÁNÍ

- (a) Jakékoli oznámení nebo jiná komunikace ve spojení s touto Smlouvou jsou platné pouze v písemné formě (již se staví naroveň komunikace e-mailem) a, není-li stanoveno jinak, mohou být učiněny dopisem, emailem nebo zápisem podepsaným oběma Stranami.
- (b) Adresa a emailová adresa (a oddělení nebo osoba, je-li taková, k jejíž rukám má být komunikace adresována) každé Strany pro jakoukoli komunikaci či doručování podle této Smlouvy jsou:

- (i) Klientovi:

Adresa: Jeruzalémská 964/4, 110 00 Praha 1

Email: [REDACTED]

K rukám: [REDACTED]

- (ii) Poradci:

Adresa: Ovocný trh 12, 110 00 Praha 1

Email: [REDACTED]

K rukám: [REDACTED]

nebo jakákoli jiná náhradní adresa či oddělení či osoba, které Strana oznámí druhé Straně nejmeně pět pracovních dní předem.

- (c) Jakékoli oznámení podle této Smlouvy nebo v souvislosti s ní musí být v češtině.

8. ZMĚNY STRAN

Žádná ze Stran není oprávněna postoupit své pohledávky nebo převést jiná práva či povinnosti z této Smlouvy na jinou osobu.

9. VÝKLAD

- (a) **Stranou** se rozumí strana této Smlouvy včetně jejích právních nástupců.
- (b) Nadpisy Článků a Příloh jsou pouze pro usnadnění odkazů v této Smlouvě.
- (c) Nevyplyvá-li z kontextu jinak, termín užívaný v jakémkoli oznámení činěném podle této Smlouvy nebo v souvislosti s ní má stejný význam v takovém oznámení jako v této Smlouvě.

10. **OSTATNÍ**

- (a) Tato Smlouva může být vyhotovena v jakémkoliv množství stejnopisů v českém jazyce, přičemž každý z těchto stejnopisů má platnost originálu. Tato Smlouva je vyhotovena v elektronickém vyhotovení podepsaném uznávanými elektronickými podpisy obou Stran.
- (b) Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Stranami.
- (c) Strany berou na vědomí, že tato Smlouva vstupuje v účinnost dnem uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv.
- (d) Smluvní strany si výslovně sjednávají, že údaje v příloze Nabídky (vybrané relevantní zkušenosti pro účely ČMZRB, a.s. ve věci PPP projektu D4) považují za obchodní tajemství a kontaktní údaje (jména kontaktních osob a jejich e-mailové adresy) v odst. (b) článku 7 smlouvy a dále údaje o týmu Poradce v článku 4.4 Nabídky nepodléhají uveřejnění podle zákonů upravujících svobodný přístup k informacím, a jako takové nebudou prostřednictvím registru smluv uveřejněny.
- (e) Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu vypořádání všech závazků ze Smlouvy vyplývajících.
- (f) Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva včetně příloh a veškerých jejích případných budoucích dodatků bude uveřejněna v souladu se zákonem o registru smluv. Uveřejnění Smlouvy zabezpečí Klient.
- (g) Strany výslovně prohlašují, že případné plnění jedné ze Stran před datem účinnosti (avšak po podpisu obou Stran) této Smlouvy je platné, jako by bylo uskutečněno od data účinnosti této Smlouvy, pokud je zřejmé, že bylo plněno dle této Smlouvy.
- (h) Tato Smlouva se řídí českým právem.

- podpisy následují na poslední straně -

PŘÍLOHA 1 NABÍDKA

Českomoravská záruční a rozvojová banka,
a.s.

K rukám:

Jeruzalémská 964/4
110 00 Praha 1

elektronicky

27. července 2020

Vážení pánové,

v návaznosti na naši nedávnou komunikaci Vám dle dohody předkládáme nabídku naší advokátní kanceláře JŠK, advokátní kancelář, s.r.o., IČO: 24712485 (**JŠK**) na poskytování právních služeb spočívajících v přípravě term sheetu (**Term sheet**) k zamýšlenému mezzaninovému financování, které má být poskytnuto ze strany Českomoravské záruční a rozvojové banky, a.s. (**ČMZRB**) ve prospěch úspěšného uchazeče o veřenou zakázku na dostavbu dálnice D4.

Naše právní služby jsme připraveni zahájit ihned po Vašem přijetí této nabídky v požadovaném rozsahu a termínech, které Vám budou vyhovovat.

1. PŘEDSTAVENÍ JŠK

JŠK, advokátní kancelář, s.r.o. je středně velká pražská advokátní kancelář, která od roku 2004 poskytuje právní služby ve většině právních oblastí souvisejících s podnikáním obchodních společností. Před založením JŠK pracovala většina partnerů JŠK mnoho let pro přední mezinárodní právní firmy. JŠK tak může nabídnout kombinaci nejlepších mezinárodních zkušeností a flexibilitu lokální firmy.

JŠK je zakladatelem a členem střeoevropské sítě obdobně specializovaných advokátních kanceláří PONTES: the CEE lawyers. V současnosti působí členové PONTES kromě Prahy v Bratislavě, Budapešti, Bukurešti, Sofii, Varšavě a ve Vídni.

2. PRÁVNÍ SLUŽBY

Předpokládáme, že naše právní služby by měly následující rozsah a spočívaly by v:

- (a) přípravě prvního návrhu základní verze Term sheetu;
- (b) osobní účasti na jednáních se zástupci ČMZRB, průběžném poskytování konzultací a vysvětlení za účelem nalezení nejvhodnějšího řešení a přípravě finálního návrhu základní verze Term sheetu (**Základní návrh**);

- (c) zapracování případných modifikací do Základního návrhu a přípravě finálního znění Term sheetu pro jednotlivé uchazeče o veřenou zakázku na dostavbu dálnice D4; a
- (d) zastupování ČMZRB při vyjednávání Term sheetu s jednotlivými uchazeči o veřenou zakázku na dostavbu dálnice D4 a financujícími bankami, včetně dalších souvisejících činností.

3. PŘEDPOKLADY

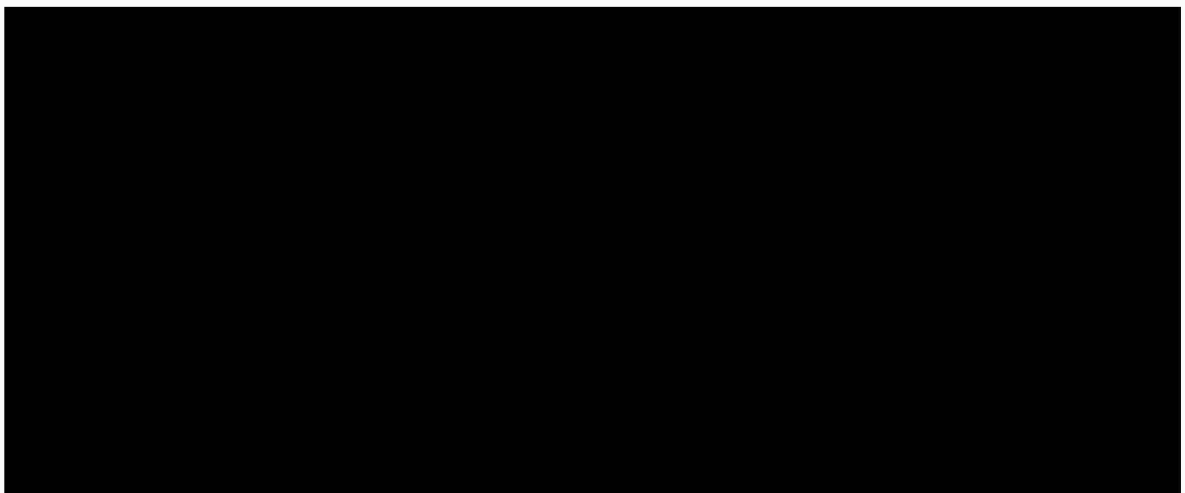
Naše cenová nabídka v článku 5 (*Odměna*) je založena na níže uvedených předpokladech:

- (a) zástupci ČMZRB nám poskytnou potřebnou součinnost nutnou pro přípravu Term sheetu;
- (b) budeme poskytovat poradenství výhradně podle českého práva a Term sheet bude jen v českém jazyce, nebo jen anglickém jazyce;
- (c) všechna jednání a konzultace se zástupci ČMZRB nutná pro přípravu Základního návrhu, která se uskuteční maximálně ve třech kolech, se budou konat v Praze, přičemž nebude vyžadováno projednávání jakýchkoli záležitostí s veřejnými úřady ani jinými osobami;
- (d) celý proces přípravy Term sheetu bude mít pevný rámec a obsah Term sheetu bude odpovídat standardům, které jsou v obdobných transakcích běžné;
- (e) Základní návrh bude pouze jeden a nebude zahrnovat případné modalities pro jednotlivé uchazeče o veřenou zakázku na dostavbu dálnice D4; a
- (f) veškerá jednání a konzultace proběhnou tak, aby Základní návrh byl vyhotoven nejpozději do 30. září 2020.

4. TÝM A ZKUŠENOSTI

4.1 Tým

Tým JŠK by byl složen z následujících advokátů.



4.2 **Vybrané zkušenosti**

Naše vybrané relevantní zkušenosti najdete v příloze této nabídky.

5. **ODMĚNA**

Za předpokladů uvedených v Článku 3 (*Předpoklady*) nabízíme:

- (a) právní služby uvedené v odstavcích (a) a (b) Článku 2 (*Právní služby*) za pevnou odměnu ve výši 75 000 Kč; a
- (b) právní služby uvedené v odstavcích (c) a (d) Článku 2 (*Právní služby*) za jednotnou hodinovou sazbu 3 500 Kč bez ohledu na senioritu právníka.

6. **DPH A VÝDAJE**

Výše uvedené částky jsou bez DPH, o kterou by částky byly navýšeny dle platných předpisů. Pokud by nám v souvislosti s poskytováním služeb vznikly hotové výdaje (například na notářské ověření dokumentů, překlady), účtovali bychom je zvlášť.

7. **SPLATNOST**

Odměnu dle odstavce (a) Článku 5 (*Odměna*) bychom byli oprávněni vyúčtovat po vypracování Základního návrhu.

Odměnu dle odstavce (b) Článku 5 (*Odměna*) bychom případně účtovali měsíčně.

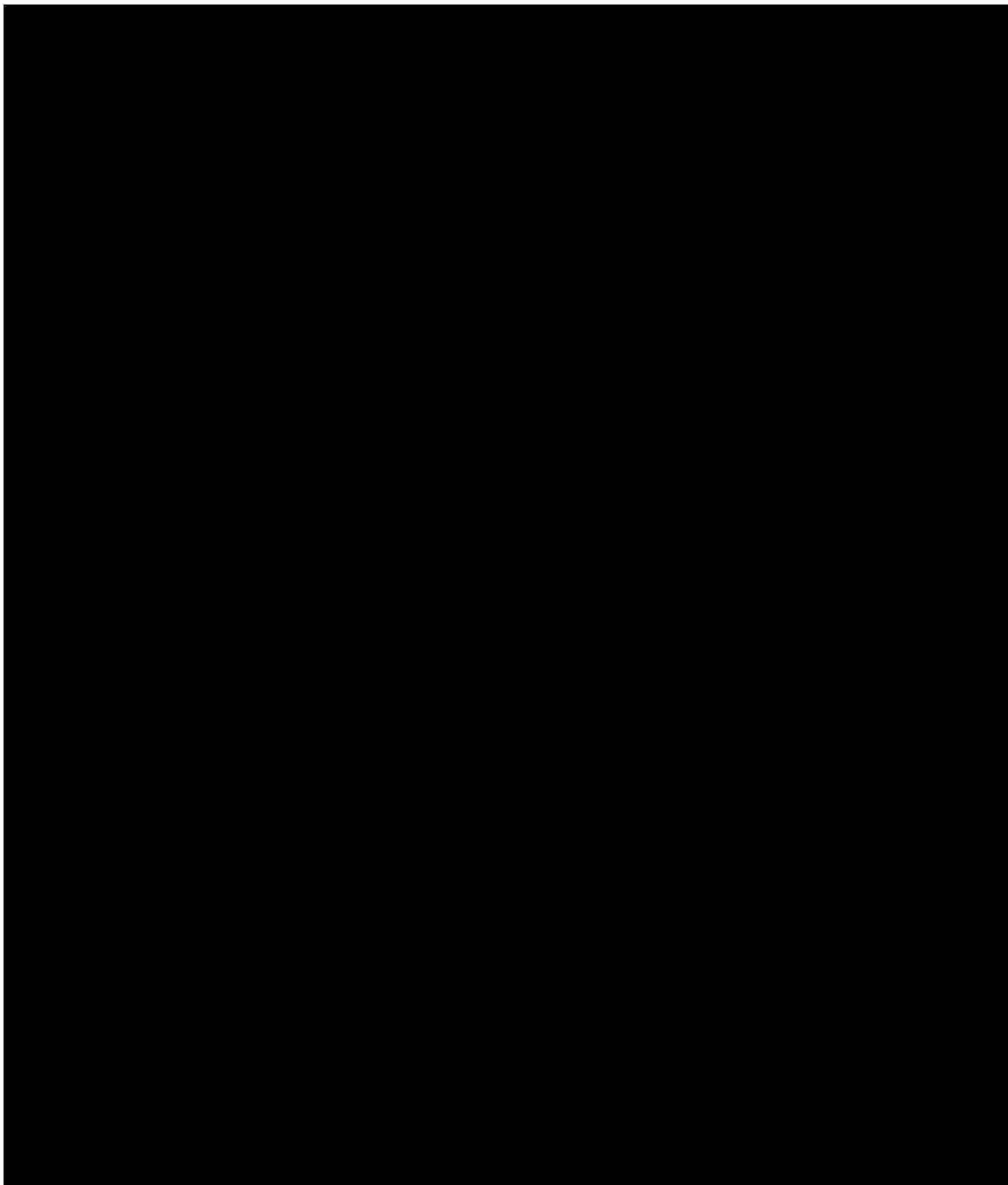
8. **ZÁVĚR**

Doufáme, že Vás naše nabídka zaujme a těšíme se na případnou spolupráci. V případě jakýchkoliv dotazů k této nabídce nás, prosím, neváhejte kontaktovat telefonicky nebo elektronickou poštou.

S pozdravem

Roman Kramářik
Partner

PŘÍLOHA
VYBRANÉ RELEVANTNÍ ZKUŠENOSTI PRO ÚČELY ČESKOMORAVSKÉ ZÁRUČNÍ A
ROZVOJOVÉ BANKY, A.S. VE VĚCI PPP PROJEKTU D4



TATO SMLOUVA BYLA UZAVŘENA v poslední níže uvedený den.

Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.

Podpis: **Ing. Jiří Jirásek**
Jméno: Ing. Jiří Jirásek
Funkce: předseda představenstva
Dne: viz elektronický podpis

Digitálně podepsáno Ing. Jiří Jirásek
dokument
Datum: 2020-08-31 10:54:52

Podpis: **Ing. Pavel Fiala**
Jméno: Ing. Pavel Fiala
Funkce: člen představenstva

Digitálně podepsáno Ing. Pavel Fiala
DN: CN=Ing. Pavel Fiala, C=CZ, O=Českomoravská záruční a rozvojová banka, a.s.
Datum: 2020-08-31 10:33:52
Pdf Reader Verze: 9.3.0

JŠK, advokátní kancelář, s.r.o.

Podpis: **JUDr. Roman Kramářik, Ph.D.**
Jméno: Roman Kramářik
Funkce: jednatel
Dne: viz elektronický podpis

Digitálně podepsal JUDr. Roman Kramářik, Ph.D.
Datum: 2020.08.25 15:56:33 +02'00'